



**BUDAPEST FŐVÁROS**  
**KORMÁNYHIVATALA**  
XII kerületi Hivatala

Ügyiratszám: BP 12/203/1888/5 2018

Tárgy: APPROVAL EXTENDED

Ügyintéző: Mészáros Ioránd

E-mail: meszaros.lorand@bfkh.gov.hu

Budapest 2018.06.08



**A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:**

Communication concerning:

JÓVÁHAGYÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)  
A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)  
A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)  
A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)  
A GYÁRTÁS VÉGLEGES MEGSZÖNTETÉSÉRŐL (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)

egy LPG típusú berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával  
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési szám: **E7 67R01 6027 06**

Approval No.

Kibővítés : **2**

Extension No.

**1. A vizsgált LPG berendezés**

LPG component considered

**Tartály (Container of a type H 200 including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this annex):**

- ~~80% feltöltésnél záró szelep (80 per cent stop valve)~~
- ~~Szintjelző (level indicator)~~
- ~~Nyomáshatároló szelep (pressure relief valve (discharge valve))~~
- ~~Távvezérlésű tápszeleppromotely (remotely controlled service valve with excess flow valve)~~
- ~~LPG tüzelőanyag szivattyú (with/without LPG fuel pump)~~
- ~~Multiszelep (multivalve, including the following accessories):~~
  - ~~Gázbiztos ház (gas tight housing)~~
  - ~~Üzemanyag-ellátó egység (power supply bushing (pump/actuators))~~
- ~~Tüzelőanyag tápszivattyú (Fuel pump)~~
- ~~Nyomáscsökkentő (Vaporizer/pressure regulator)~~
- ~~Elzáró szelep szűrővel (Shut-off valve)~~
- ~~Visszacsapó szelep (Non return valve)~~
- ~~Gázcső túlnyomásvédelem (Gas tube pressure relief valve)~~
- ~~Tápcsatlakozó (Service coupling)~~
- ~~Hajlékony üzemanyag-vezeték (Flexible Hose)~~
- ~~Feltöltő egység (Remote filling unit)~~
- ~~Gázbefecskendező szerkezet, vagy fúvóka (Gas injection device or injector)~~
- ~~Tüzelőanyag-elosztó-vezeték (Fuel rail)~~
- ~~Gázadagoló egység (Gas dosage unit)~~
- ~~Gázkeverő (Gas mixing piece)~~
- ~~Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)~~
- ~~Nyomás és hőmérséklet érzékelő (Pressure/Temperature sensor)~~
- ~~LPG-szűrő (LPG filter unit)~~



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R-01\*6027\*06\*02

2. **Gyári vagy kereskedelmi védjegy:**  
Trade name or mark: ELPIGAZ\* POLMOCON\* ELPIGAS\* GGL\*  
MANDINI\* FEMITEC\*  
MAKROGAZ\*MAKROGAS\* SEPAGAS\*
- Típus:**  
Type: **200**
3. **Gyár neve és címe:**  
Manufacturer's name and address: **ELPIGAZ Sp. z.o.o**  
**UL. PERSEUSZA 9**  
**80-299 GDANSK – POLAND**
- POLMOCON Sp. z.o.o.**  
**UL. J. KORCZAKA 11**  
**38-300 GORLICE – POLAND**
4. **Ha van, akkor a megbízott neve és címe:**  
If applicable, name and address of the manufacturer's representative: **GGL KFT**  
**8000 SZEKESFEHERVAR**  
**FARKASVERMI út 85**  
**Hungary**
5. **A berendezést jóváhagyásra átdadták:**  
Submitted for approval on: 2010. 07. 29.
6. **Az engedélyezéshez szükséges próbák elvégzésével megbízott műszaki hatóság:**  
Technical service responsible for conducting approval tests: **AEF Laboratórium**  
**1112 Budapest - Budaörsi út 45.**  
**Hungary**
7. **Az műszaki szolgálat által kiadott jelentés dátuma:**  
Date of report issued by the service: 2010. 09. 07.  
2016. 11. 15
8. **A jelentés száma:**  
Number of test report issued by that service: **MKEH-6027-E-06**  
**MKEH-6027.11.BF03-01**
9. **A jóváhagyást megadták:**  
~~Approval Granted / refused / extended / withdrawn~~ **Megadott jóváhagyás**
10. **A kiterjesztés okai (ha szükséges):**  
Reason(s) of extension (if applicable) -
11. **Hely:**  
Place **Magyarország Budapest**
12. **Dátum:**  
Date: 2018.06.08



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R-01\*6027\*06\*02

13. Alíírás: Mészáros Lőránd

Főosztályvezető ~~osztályvezető~~

Signature:



14. Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:

The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

see index to type-approval report





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R-01\*6027\*06\*02

## Annex 2B- Appendix 1

## 1. Container characteristics from the parent container (configuration 00) :

a. Trade name or mark:

**ELPIGAZ**

Including the other trade names or marks:

POLMOCON\* ELPIGAS\* MANDINI\* GGL\* FEMITEC\* MAKROGAZ\* MAKROGAS\* SEPAGAS

Shape :

**TOROIDAL**

b. Material :

EN 10120/96\* EN10028/5\* EN10 120/2008

c. Openings:

see drawing

d. Wall Thickness:

3,0 mm ZGT 565 - 630 2010 E  
ZGT 565 - 720 2010 F

e. Diameter:

N.A.

f. Height:

200 mm

g. External surface:

10698,65 cm<sup>2</sup>

h. Configuration of accessories fitted to container:

see table 1

Table 1

No.	Item	Type	Approval No.	Extension No.
a	80 per cent stop valve			
b	Level indicator			
c	Pressure relieve valve			
d	Remotely controlled service valve with excess flow valve			
e	Fuel pump			
f	Multivalve	<b>TOMASETTO AT . 02</b>	<b>E8 67 R01 3018</b>	<b>24</b>
g	Gas-tight housing	<b>ELPIGAZ</b>	<b>E8 67 R01 5462</b>	<b>00</b>
h	Power supply bushing			
i	Non return valve			
j	Pressure relief device			

## 2. List of the container family:

The list of the container family indicates the diameter, height, capacity, external surfaces and the possible configuration(s) of the accessories fitted to the container.

Table 2

No.	TYPE	Diameter [mm]	Capacity [l]	External surface [cm <sup>2</sup> ]	Configuration of accessories [codes] ( * )
1	200	565 – 600	37 – 47	7943,14 8035,11	00 – 33
2	200	630 – 670	47 – 58	9043,14 9698,76	00 – 33
3	200	680 - 720	53 – 67	9994,41 10698,65	00 - 33

(\*) Code 00 and, if applicable, same code(s) from table 3.

## 3. List of possible configurations of accessories fitted to the container:





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R-01\*6027\*06\*02

Specify a list of the possible accessories which different from the tested configuration of accessories (code 00) and which may be fitted to the type of container. Specify for all accessories type, approval number, extension number, indicating its own configuration code:

Table 3

No.	Accessories	Type	Approval No.	Configuration of accessories [codes]
a	80 per cent stop valve	CEODEUX 070115 CEODEUX A 100 (070116) CEODEUX 070118 CEODEUX A 101	E8 67R-01 1328*03	01
a	80 per cent stop valve	OMB – B4	E4 67R-01 0216*00	02
b	Level indicator	CEODEUX EFS80L	E13 67R-01 0266*01	03
b	Level indicator	SCHRAMIFA Livello	E4 67R-01 93020*10	04
b	Level indicator	SRG (487 serie)	E4 67R-01 0038*02	05
c	Pressure relieve valve	ELPIGAZ - BLU	E8 67R-01 5083*00	06
c	Pressure relieve valve	CEODEUX A 144	E8 67R-01 5384*00	07
c	Pressure relieve valve	OMB	E4 67R-01 0217*00	08
c	Pressure relieve valve	ICOM – F07	E3 67R-01 56583*03	09
c	Pressure relieve valve	CEODEUX A 140 (070770) CEODEUX A 146	E2 67R-01 00010*00	10
d	Remotely controlled service valve with excess flow valve	VALTEK – 71,72,74	E4 67R-01 0043*05	11
d	Remotely controlled service valve with excess flow valve	CEODEUX 071305 – 071310	E8 67R-01 1330*03	12
d	Remotely controlled service valve with excess flow valve	OMB – B3	E8 67R-01 4449*00	13
f	Multivalve	CEODEUX 070060 / 070067	E2 67R-01 0013*02	14
f	Multivalve	OMB - POLMOCON	E4 67R-01 0238*01	15
f	Multivalve	ELPIGAZ ORION	E8 67R-01 3794*00	16
f	Multivalve	ELPIGAZ ORION SUPER	E8 67R-01 3794*01	17
f	Multivalve	EMER MTV E67-01	E3 67R-01 58416*09	18
f	Multivalve	BIGAS MVF20	E8 67R-01 4561*00	19
f	Multivalve	LANDI RENZO L.R.R67	E13 67R-01 0144*01	20



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R-01\*6027\*06\*02

No.	Accessories	Type	Approval No.	Configuration of accessories [codes]
f	Multivalve	LANDI SRL MV01	E13 67R-01 0129*01	21
f	Multivalve	LONGAS Longas	E20 67R-01 0530*00	22
f	Multivalve	LOVATO	E4 67R-01 94004*25	23
f	Multivalve	MARINI	E6 67R-01 0006*00	24
f	Multivalve	MTM EUROPA	E13 67R-01 0004*04	25
f	Multivalve	OMB B1	E13 67R-01 0188*06	26
f	Multivalve	POLGAS	E20 67R-01 0512*00	27
f	Multivalve	ROMANO MVR/2000 VSETF	E13 67R-01 0134*00	28
f	Multivalve	MANDINI MCK 08	E7 67R-01 4245*08	29
f	Multivalve	TARTARINI MV02	E13 67R-01 0192*02	30
f	Multivalve	AC AS POLSKA STAG M01	E8 67R-01 9559	31
f	Multivale	ATIKER	E37 67R-01 0074	32
f	Multivalve	ATIKER	E7 67R-01 10318.06	33



HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R-01\*6027\*06\*02

### Index to type-approval

Approval number:	<b>E7*67R-01*6027*06*02</b>
Trade name or mark:	<b>ELPIGAZ</b>  including the following trade names or marks: POLMOCON* ELPIGAS* MANDINI* GGL* FEMITEC* MAKROGAZ* MAKROGAS* SEPAGAS*
Type:	<b>200</b>
1. Test report:	MKEH-6027-E-06 * MKEH-6027.11.BF03-01
2. Report of manufacturer:	Information document:
3. Other documents annexed:	Drawing: ZGT 565-630 2010 E ZGT 565-720 2010 F  Calculations: Tank FEM report
4. Date of issue of initial type approval:	2010. 07. 29 * 2016.11.15
5. Date of last issue of revised pages:	N.A.
6. Date of last extension:	2018.06.08